

13 -06- 2005

24 -06- 2005

Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant

75.372 102/10206  
 NR. N°  
 Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand

⑥

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 mei 2005*

*Convention collective de travail du 11 mai 2005*

Arbeidsvoorwaarden in de grind- en zandexploitaties, de witzandexploitaties uitgezonderd (**Overeenkomst** geregistreerd op onder het nummer /CO/102.06)

Conditions de travail dans les exploitations de gravier et de sable, les exploitations de sable blanc exceptées (Convention enregistrée le sous le numéro /CO/102.06)

### HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

### CHAPITRE Ier. *Champ d'application*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de grint- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, de witzandexploitaties uitgezonderd.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des exploitations de gravier et de sable qui sont exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, exceptées les exploitations de sable blanc.

Met "werklieden" worden de arbeiders en arbeidsters bedoeld.

Par "ouvriers" sont visés les ouvriers et les ouvrières.

### HOOFDSTUK II. *Lonen*

### CHAPITRE II. *Salaires*

Art. 2. De minimumuurlonen alsmede de **effectieve uurlonen** worden op 1 februari 2006 verhoogd met 0,06 euro per uur.

Art. 2. Les salaires horaires **minimum**, ainsi que les salaires horaires effectifs sont majorés de 0,06 euro par heure au 1<sup>er</sup> février 2006.

Hierdoor worden de minimumuurlonen van de werklieden op 1 februari 2005 op basis van een wekelijkse arbeidsduur van 40 uren als volgt vastgesteld :

Ainsi, les salaires minima des ouvriers au 1<sup>er</sup> février 2005 sont fixés comme suit, sur la base d'une durée hebdomadaire de 40 heures :

2

EUR		
-		
Categorie I, handlangers	11,8949	Catégorie I, manœuvres
Categorie IA, handlangers	12,0471	Catégorie IA, manœuvres
Categorie II, geofendenden	12,2005	Catégorie II, spécialisés
Categorie III, vaklieden	12,5043	Catégorie III, hommes de métier
Categorie IV, ploegbazen	12,8115	Catégorie IV, chefs d'équipe

Ingeval er tijdens de duurtijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst een derde indexsprong voorkomt, zal deze worden doorgerekend in het CAO akkoord 2007-2008.

Au cas où, au cours de la durée de validité de la présente convention collective de travail, une troisième indexation aurait lieu, celle-ci sera intégrée à la CCT 2007-2008.

Art. 3. De lonen van de werklieden jonger dan 21 jaar worden, naargelang hun leeftijd, vastgesteld op de hierna vermelde percentages van het loon van de werklieden van de categorie waartoe ze behoren :

Art. 3. Les salaires des ouvriers de moins de 21 ans sont fixés, suivant leur âge, aux pourcentages cités ci-après du salaire des ouvriers de la catégorie à laquelle ils appartiennent :

tot en met 18 jaar : 85 pct ;

jusqu'à et y compris 18 ans : 85 pc. ;

vanaf 19 jaar : 95 pct ;

à partir de 19 ans : 95 pc. ;

vanaf 20 jaar : 100 pct.

à partir de 20 ans : 100 pc.

Nochtans genieten de houders van een diploma A3 en/of B2 van 20 jaar af, 100 pct. van het toepasselijk categorieloon.

Cependant, les porteurs d'un diplôme A3 et/ou B2, reçoivent à partir de 20 ans, 100 pc. du salaire de la catégorie.

De lonen van de jongere werklieden aangeworven voor een bepaalde duur van ten hoogste één maand bedragen volgend percentage van het minimumloon :

Les salaires des jeunes ouvriers embauchés pour une durée déterminée d'un mois au maximum s'élèvent au pourcentage suivant du salaire minimum :

beneden de 18 jaar : 60 pct. ;

moins de 18 ans : 60 pc. ;

vanaf 18 jaar : 85 pct.

à partir de 18 ans : 85 pc.

## HOOFDSTUK III.

*Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen*

Art. 4. De in artikel 2 vastgestelde lonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks vastgesteld door de **Federale** Overheidsdienst Economie, **K.M.O.**, Middenstand en Energie en bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

Art. 5. De in artikel 2 vastgestelde lonen **stemmen** overeen met het indexcijfer 114,39.

Telkens wanneer het vorig indexcijfer met 2 **pct.** stijgt of **daalt**, worden de laatst uitbetaalde lonen met 2 **pct.** verhoogd of verlaagd.

De indexcijfers die een loonsverhoging tot gevolg hebben zijn **als volgt** vastgesteld:

116,68 - 119,01 - 121,39-123,82 ...

De indexcijfers die een loonsverlaging tot gevolg hebben zijn als volgt vastgesteld:

De loonsverlaging die uit een daling van het indexcijfer voortvloeit wordt slechts toegepast, wanneer het indexcijfer daalt met een **halve** schijf beneden de volgende waarde.

112,15 ...

## CHAPITRE III.

*Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation*

Art. 4. Les salaires fixés à l'article 2 sont liés à l'indice des prix à la consommation, **fixé** mensuellement par le Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et publié au Moniteur belge.

Art. 5. Les salaires fixés à l'article 2 correspondent à l'indice 114,39.

Chaque fois que l'indice précédent augmente ou diminue de 2 **p.c.** les derniers salaires payés sont augmentés ou diminués de 2 **p.c.**

Les indices qui entraînent une augmentation des salaires sont fixés comme suit :

116,68 - 119,01 - 121,39-123,82 ...

Les indices qui entraînent une diminution des salaires sont fixés comme suit :

La diminution des salaires résultant d'une baisse de l'indice n'est appliquée que lorsque l'indice descend d'une demi-tranche au-dessous de la valeur.

112,15 ...

Art. 6. De loonswijzigingen voortvloeiend uit de toepassing van artikel 5 gaan in de eerste dag van de maand volgend op die waarvan het indexcijfer aanleiding geeft tot aanpassing van de lonen.

Art. 6. Les modifications de salaires résultant de l'application de l'article 5 prennent cours le premier jour du mois suivant celui auquel se rapporte l'indice qui a entraîné l'adaptation des salaires.

#### HOOFDSTUK IV. *Ploegenpremie*

#### CHAPITRE IV. *Prime d'équipes*

Art. 7. Er wordt vanaf 1 januari 1993, in de ondernemingen waar men in ploegen werkt, een ploegenpremie toegekend berekend op het minimumuurloon van categorie 1 van:

Art. 7. Il est octroyé à partir du 1er janvier 1993 dans les entreprises où l'on travaille en équipes, une prime d'équipes calculée sur le salaire horaire minimum de la catégorie 1 de :

4 pct. voor de morgenploeg;

4 p.c. pour l'équipe du matin;

5,5 pct. voor de namiddagploeg;

5,5 p.c. pour l'équipe de l'après-midi;

10 pct. voor de nachtploeg.

10 p.c. pour l'équipe de nuit.

Alleen het werk dat niet aanvangt tussen 7 en 9 uur geldt als ploegwerk, tenzij een andere arbeidsregeling ingevolge bepaalde omstandigheden wordt toegepast op verzoek van de werklieden. Indien de arbeidsprestaties vóór 7 uur aanvangen en aanleiding geven tot betaling van een supplement voor overwerk is er evenmin aanleiding tot betaling van de ploegenpremie.

Seul le travail qui ne commence pas entre 7 et 9 heures est considéré comme du travail en équipes, à moins qu'une autre organisation du travail ne soit appliquée par suite de certaines circonstances, à la demande des ouvriers. Si les prestations de travail débutant avant 7 heures donnent droit au paiement d'un supplément pour heures supplémentaires, il n'y a pas lieu de payer la prime d'équipes.

#### HOOFDSTUK V. *Zaterdagwerk*

#### CHAPITRE V. *Travail du samedi*

Art. 8. Voor het werk op zaterdag ontvangen de werklieden een bijkomende premie die gelijk is aan een derde van het basisuurloon per uur prestatie.

Art. 8. Pour le travail du samedi, les ouvriers reçoivent une prime complémentaire égale à un tiers du salaire horaire de base par heure de prestation.

HOOFDSTUK VI. *Eindejaarspremie*CHAPITRE VI. *Prime de fin d'année*

Art. 9. Uiterlijk op 25 december van het lopende jaar wordt een eindejaarspremie uitbetaald volgens de volgende modaliteiten:

- a) de referteperiode loopt van 1 december van het voorgaand jaar tot 30 november van het lopende jaar;
- b) elke gewerkte en/of begonnen maand tijdens de referteperiode geeft recht op één twaalfde van een maandloon. Iemand die de hele referteperiode in dienst was heeft dus recht op een maandloon. Het in aanmerking genomen loon is dat van december van het lopende jaar.
- c) bij overlijden van de werklieden wordt de proportionele eindejaarspremie uitbetaald aan de rechtverkrijgenden.
- d) indien de arbeidsovereenkomst wordt beëindigd tijdens de referteperiode, wordt de verschuldigde proportionele eindejaarspremie betaald samen met de eindafrekening.
- e) in geval van langdurige ziekte;
  - indien de werknemer meer dan 75 dagen effectief gewerkt heeft, heeft hij recht op de volledige eindejaarspremie;
  - indien hij minder dan 75 dagen effectief gewerkt heeft, ontvangt hij 1/12de per effectief begonnen maand.

Art. 9. Une prime de fin d'année est payée au plus tard le 25 décembre de l'année en cours, selon les modalités suivantes :

- a) la période de référence s'étend du 1<sup>er</sup> décembre de l'année précédente au 30 novembre de l'année en cours;
- b) chaque mois travaillé et/ou commencé durant la période de référence donne droit à un douzième d'un salaire mensuel. Quelqu'un qui était en service durant toute la période a donc droit à un mois de salaire. Le salaire pris en compte est celui de décembre de l'année en cours.
- c) lors du décès d'un ouvrier, la prime de fin d'année proportionnelle est payée aux ayants droit.
- d) si le contrat de travail est terminé au cours de la période de référence, la prime de fin d'année proportionnelle due est payée en même temps que la liquidation finale.
- e) en cas de maladie de longue durée ;
  - le travailleur a droit à une prime de fin d'année complète s'il a travaillé effectivement pendant plus de 75 jours;
  - s'il a travaillé effectivement moins de 75 jours, il reçoit 1/12 par mois effectivement commencé.

Art. 10. Eventuele klachten betreffende de toepassing van artikel 9 kunnen op verzoek van de betrokken partijen voorgelegd worden aan het bevoegd paritair comité, dat als **verzoeningscomité** zetelt.

Art. 10. Les plaintes éventuelles concernant l'application de l' article 9 peuvent, à la demande des parties intéressées, être soumises à la commission paritaire compétente qui siège en tant que comité de conciliation.

#### HOOFDSTUK VII. *Anciënniteitsverlof*

#### CHAPITRE VII. *Congé d'ancienneté*

Art. 11. Aan **alle** werklieden die ononderbroken tien jaar **anciënniteit** hebben in een of meerdere **ondernemingen** die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grint- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies **Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant**, zal één dag anciënniteitsverlof toegekend worden.

Art. 11. Il est octroyé un jour de congé d'ancienneté à tous les ouvriers qui comptent dix ans de service sans interruption dans une ou plusieurs entreprises relevant de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre Occidentale, de Flandre Orientale, de Limbourg et du Brabant flamand.

Voor de betrokkenen die ononderbroken vijftien jaar **anciënniteit** hebben wordt dit twee dagen.

Deux jours sont octroyés pour ceux qui comptent quinze ans de service sans interruption.

Voor de betrokkenen die ononderbroken twintig jaar **anciënniteit** hebben wordt dit drie dagen.

Trois jours sont octroyés pour ceux qui comptent vingt ans de service sans interruption.

Voor de betrokkenen die ononderbroken vijftwintig jaar **anciënniteit** hebben wordt dit vier dagen.

Quatre jours sont octroyés pour ceux qui comptent vingt-cinq ans de service sans interruption.

Voor de betrokkenen die ononderbroken dertig jaar **anciënniteit** hebben wordt dit vijf dagen.

Cinq jours sont octroyés pour ceux qui comptent trente ans de service sans interruption.

#### HOOFDSTUK VIII. *Dienstjarenpremie*

#### CHAPITRE VIII. *Prime d'ancienneté*

Art. 12. De werklieden die in de loop van het dienstjaar vijfjaren dienst tellen, hebben recht op een **dienstjarenpremie** van 36,58 EUR.

Dit bedrag wordt vanaf het zesde dienstjaar verhoogd met 7,32 EUR per bijkomend dienstjaar, inclusief **interim periode**, zo deze op een ononderbroken periode slaat.

De arbeider die in de loop van het kalenderjaar om eender **welke** reden uit dienst treedt, heeft per gepresteerde maand recht op 1/12e van de dienstjarenpremie.

Wat de arbeiders **betreft** die tijdens de eerste helft van het dienstjaar uit dienst zijn getreden geeft bovenstaande regeling onmiddellijk aanleiding tot uitbetaling.

De betaling van deze dienstjarenpremie geschiedt **samen** met de afrekening van het loon voor de maand juli van het lopende dienstjaar.

#### HOOFDSTUK IX. *Vakbondspremie*

Art. 13. De werklieden, die de hierna vastgestelde voorwaarden vervullen, ontvangen vanaf het kalenderjaar 2005 een vakbondspremie van 128 euro per jaar.

De **bruggepensioneerden**, die de hierna vastgestelde voorwaarden vervullen, ontvangen voor de kalenderjaren 2005 en 2006, een vakbondspremie van 80 EUR per jaar.

Art. 12. Les ouvriers qui, dans le courant de l'exercice, comptent cinq années de service ont droit à une prime d'ancienneté de 36,58 EUR.

A partir de la sixième année de service ce montant est augmenté de 7,32 EUR par année de service supplémentaire, période d'intérim comprise, si celle-ci compte une période ininterrompue.

L'ouvrier qui quitte son service au cours de l'année civile pour n'importe quel motif, a droit à 1/12ème de la prime d'ancienneté par mois de prestations;

Pour ce qui concerne les ouvriers qui ont quitté leur service au cours du premier semestre de l'exercice, les dispositions précitées donnent immédiatement lieu au paiement.

Le paiement de cette prime d'ancienneté a lieu au moment du décompte salarial pour le mois de juillet de l'exercice en cours.

#### CHAPITRE IX. *Prime syndicale*

Art. 13. Les ouvriers qui remplissent les conditions fixées ci-après reçoivent, à partir de l'année civile 2005, une prime syndicale de 128 euro l'an.

Les prépensionnés qui remplissent les conditions fixées ci-après reçoivent pour les années civiles 2005 et 2006 une prime syndicale de 80 EUR par an.

Hebben recht op de vakbondspremie, de werklie- den die gedurende het betrokken jaar ingeschreven zijn geweest in het personeelsregister van een in artikel 1 bedoelde **onderneming**, evenals de brug- gepensioneerden, en die tezelfdertijd lid zijn ge- weest van een van de interprofessionele werkne- mersorganisaties, die op nationaal vlak verbonden zijn.

Ont droit à la prime syndicale, les ouvriers qui, pendant l'année considérée, ont été inscrits dans le registre du personnel d'une entreprise visée à l'arti- cle 1er, ainsi que les prépensionnés, et qui, en même temps, ont été membres d'une des organisa- tions de travailleurs interprofessionnelles fédérées sur le plan national.

De rechthebbenden die aan deze voorwaarden niet voldoen gedurende het gehele jaar, ontvangen één twaalfde van de vakbondspremie per maand tijdens dewelke zij voldoen aan **voornoemde** voorwaarden.

Les ayants droit qui ne remplissent pas ces condi- tions pendant toute l'année, reçoivent un douzième de la prime syndicale par mois pendant lesquels ils remplissent les conditions précitées.

Art. 14. De werkgevers overhandigen aan de recht- hebbenden een kaart in drievoud waarop zij ver- melden:

Art. 14. Les employeurs remettent aux ayants droit une carte en trois exemplaires, sur laquelle ils indi- quent :

- a) de **naam** en het adres van de onderneming;
- b) de naam en het adres van de betrokken recht- hebbende;
- c) het aantal in aanmerking te **nemen** maanden ge- durende het jaar.

- a) le nom et l'adresse de l'entreprise;
- b) le nom et l'adresse de l'ayant droit intéressé;
- c) le nombre de mois à prendre en considération pendant l'année.

Tezelfdertijd stort de werkgever een bedrag gelijk aan de in artikel 13 vastgestelde **premie** per in het personeelsregister ingeschreven **werkman** en per bruggepensioneerde aan het "Sociaal Fonds voor de grint- en zandgroeven" (rekening nr. 001-1862473-52), Mgr. Broekxplein 6 te 3500 HASSELT.

En même temps, l'employeur verse un montant égal à la prime fixée à l'article 13, par ouvrier inscrit au registre du personnel et par prépensionné, au "Fonds social des carrières de gravier et de sable" (n° de compte 001-1862473-52), Mgr. Broekxplein 6 à 3500 HASSELT.

De rechthebbenden overhandigen hun kaart aan hun vakbond.

Les ayants droit remettent leur carte à leur syndicat.



De vakbond vermeldt op de hem overhandigde kaarten de duur van het lidmaatschap van het betrokken lid bij de vakbond gedurende het dienstjaar en betaalt de premie aan de rechthebbende.

Le syndicat inscrit sur les cartes qui lui sont remises la durée d'affiliation du membre intéressé au syndicat pendant l'exercice de référence et paie la cotisation aux ayants droits.

De vakbond zendt de ingevulde kaarten aan het "Sociaal Fonds voor de grint- en zandgroeven".

Le syndicat envoie les cartes remplies au "Fonds social des carrières de gravier et de sable".

Na ontvangst van de kaarten maakt het "Sociaal Fonds voor de grint- en zandgroeven" aan de vakorganisaties de afrekening van de te storten bedragen.

Après réception des cartes, le "Fonds Social des carrières de gravier et de sable" verse les montants dus aux organisations syndicales.

## HOOFDSTUK X. *Bestaanszekerheid*

## CHAPITRE X. *Sécurité d'existence*

Art. 15. De werklieden hebben recht op een bestaanszekerheidsuitkering van 9,63 EUR per dag vanaf 1 januari 2003, wanneer ze door de werkgever tijdelijk werkloos worden gesteld.

Art. 15. Les ouvriers ont droit à une indemnité de sécurité d'existence de 9,63 EUR par jour à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2003 lorsqu'ils sont mis en chômage partiel par l'employeur.

In geval van werkloosheid wegens slecht weer, wordt voormeld bedrag verhoogd met 15,89 EUR per dag.

En cas de chômage pour intempéries, le montant précité est majoré d'un montant de 15,89 EUR par jour.

De betaling van de bestaanszekerheidsuitkering gebeurt op de normale dagen van de loonbetaling.

Le paiement de l'indemnité de sécurité d'existence a lieu aux jours normaux de paie.

Art. 16. In geval van tijdelijke werkloosheid zal de invoering van een beurtregeling besproken worden op het vlak van de onderneming.

Art. 16. En cas de chômage temporaire, l'instauration d'un système de roulement sera examiné au niveau de l'entreprise.

## HOOFDSTUK XI. *Werkzekerheid binnen de sector*

## CHAPITRE XI. *Sécurité d'emploi dans le secteur*

Art. 17. Ingeval tot ontslag om economische reden moet worden overgegaan zal voorafgaandelijk op bedrijfsvlak met de vakbondsafvaardigingen worden onderhandeld.

Zo deze procedure wordt toegepast, wordt uiteindelijk de beslissing van de werkgever als geldig aanvaard.

Zo deze procedure niet wordt toegepast, wordt het verzoeningscomité van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grint- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant samengeroepen. Bij het in gebreke stellen van de werkgever wordt als sanctie een mogelijke verdubbeling van de opzeggingsperiode vooropgesteld.

Art. 17. En cas de licenciement pour raisons économiques, il devra préalablement avoir été négocié sur le plan de l'entreprise avec les délégations syndicales.

En cas d'application de cette procédure, la décision de l'employeur sera finalement valablement acceptée.

En cas de non-application de cette procédure, le comité de conciliation de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre Occidentale, de Flandre Orientale, de Limbourg et du Brabant flamand sera convoqué. Lors de la mise en demeure de l'employeur, l'éventuelle sanction pourra porter sur le doublement de la période de préavis.

HOOFDSTUK XII. *Vervoerskosten*

CHAPITRE XII. *Frais de transport*

Art. 18. Onverminderd de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr.° 19 sexies van 30 maart 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr.° 19ter van 5 maart 1991, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr.° 19 betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 21 mei 1991, ontvangen de werklieden, ongeacht het vervoermiddel dat zij gebruiken, een bedrag gelijk aan minstens 100 pct. van de prijs van de treinkaart geldend als trajectkaart (één maand/tweede klasse) voor de afstand langs de weg tussen de woonplaats en de werkplaats, zoals gepubliceerd in de officiële verzameling van de tarieven van de Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Art. 18. Sans préjudice de l'application de la convention collective de travail n° 19 sexies du 30 mars 2001, conclue au sein du Conseil national du travail, modifiant la convention collective de Travail n° 19ter du 5 mars 1991, conclue au sein du Conseil national du Travail remplaçant la convention collective de travail n° 19 concernant l'intervention financière de l'employeur dans le prix du transport des travailleurs, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 21 mai 1991 les ouvriers reçoivent, quel que soit le moyen de transport utilisé, l'équivalent d'au moins 100 p.c. du prix de la carte train qui vaut comme carte train trajet (un mois/deuxième classe) pour la distance par la voie entre la domicile et le lieu de travail, comme publié dans le recueil officiel des tarifs de la Société nationale des Chemins de fer belge.

De terugbetaling heeft minstens maandelijks plaats.

Le remboursement s'effectue au moins mensuellement.

HOOFDSTUK XIII. *Brugpensioen*

CHAPITRE XIII. *Prépension*

Art. 19. Ter **financiering** van het conventioneel brugpensioen wordt 1,50 **pct.** van de onbegrensde brutolonen aan het sociaal fonds, uitsluitend aangewend voor de financiering van de bijkomende vergoeding (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad), gestort.

De aanvullende vergoedingen van de verschillende stelsels brugpensioen zijn ten **laste** van het Sociaal Fonds voor de Grind- en Zandgroeven op voorwaarde dat :

- een anciënniteit in de sector van minimum 3 jaren in de **loop** van de laatste 5 jaar **onmiddellijk** voorafgaand aan de **datum** van aanvraag;
- in de loop van de laatste 6 jaar geen vergoedingen ontvangen hebben uit één van de luiken van het Sociaal **Beleidsplan** van het Sociaal Comité ten laste van het Grindfonds, **zoals** gepubliceerd in het Grindblad.

Indien **niet** aan deze voorwaarden voldaan is, blijft het recht op de verschillende stelsels brugpensioen bestaan; **maar** dan zijn de aanvullende vergoedingen ten laste van de laatste werkgever **zelf**.

#### HOODFSTUK XIV.

##### *Tewerkstelling van risicogroepen onder de werkzoekenden*

Art. 20. Bij brugpensioen zal het vervangingsengagement worden ingevuld met personen behorende tot de risicogroepen zoals omschreven bij artikel 173 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen.

Art. 21. Van de werkgeversbijdrage aan het "Sociaal Fonds voor de grind- en zandgroeven", wordt tijdens de jaren 2005 en 2006 een gedeelte gelijk aan 0,10 **pct.** van de onbegrensde brutolonen uitsluitend aangewend voor de **financiering** van het bij artikel 20 bepaalde.

Art. 19. En vue du financement de la prépension conventionnelle, 1,50 **p.c.** des salaires bruts non plafonnés au fonds social, est utilisé exclusivement pour le financement de l'indemnité complémentaire (convention collective de travail n° 17 du Conseil national du Travail).

Les indemnités complémentaires des divers régimes de prépension sont à charge du Fonds social des carrières de gravier et de sable, à condition :

- d'une ancienneté dans le secteur d'au moins 3 ans au cours des 5 dernières années, immédiatement précédant la date de la demande ;
- de n'avoir reçu, au cours des 6 dernières années, aucune indemnité d'un des volets du Plan stratégique social du Comité social à charge du *Grindfonds*, tels que publiés dans le *Grindblad*.

S'il n'est pas satisfait à ces conditions, le droit aux différents régimes de prépension subsiste, mais les indemnités complémentaires seront à charge du dernier employeur.

#### CHAPITRE XIV.

##### *Emploi en faveur de groupes à risque parmi les demandeurs d'emploi*

Art. 20. En cas de prépension l'engagement en matière de remplacement sera respecté en embauchant des personnes appartenant aux groupes à risque, comme décrits par l'article 173 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales.

Art. 21. Durant les années 2005 et 2006, une partie de la cotisation patronale au "Fonds social des carrières de gravier et de sable" égale à 0,10 **p.c.** des salaires bruts non plafonnés, est utilisé exclusivement pour le financement de la disposition prévue à l'article 20.

HOOFDSTUK XV. *Carensdag*

CHAPITRE XV. *Jour de carence*

Art. 22. Vanaf 2001 wordt de carensdag betaald.

Art. 22. Le jour de carence est payé à partir de 2001.

HOOFDSTUK XVI.

*Kernactiviteit in onderaanneming*

CHAPITRE XVI.

*Activité principale en sous-traitance*

Art. 23. De kernactiviteit moet bij voorkeur uitgeoefend worden door personeel eigen aan het bedrijf.

Art. 23. L'activité principale doit être exercée de préférence par le propre personnel de l'entreprise.

Zo de noodzaak zich voordoet derden in te schakelen, wordt dit voorafgaandelijk en gemotiveerd gemeld aan de vakbondsafvaardigingen, of bij ontstentenis, aan de ondertekenende vakorganisaties.

En cas de nécessité de recourir à des tiers, les délégations syndicales ou, à défaut, les organisations signataires en sont informées préalablement et d'une façon motivée.

HOOFDSTUK XVII. *Vormingsrecht*

CHAPITRE XVII. *Droit à la formation*

Art. 24. Het vormingsrecht wordt ingesteld per bedrijf, met dien verstande dat per bedrijf een vormingsplan en een verslag worden opgesteld die in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant worden geëvalueerd.

Art. 24. Le droit à la formation est instauré par entreprise, étant entendu que chaque entreprise doit établir un plan de formation et un rapport qui doit être évalué par la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand.

HOOFDSTUK XVIII.

*Tijdskrediet - werknemers in moeilijkheden*

CHAPITRE XVIII.

*Crédit temps - travailleurs en difficultés*

Art. 25. De grens van 5 pct. zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis en nr. 77ter gesloten in de Nationale Arbeidsraad wordt gebracht op 10 pct.

Art. 25. La limite de 5 p.c, comme fixée dans la convention collective de travail n° 77bis et 77ter conclue au sein du Conseil national du Travail, est portée à 10 p.c.

Art. 26. Elke aanvraag van een "werknemer in moeilijkheden" die gebruik wenst te maken van halftijds of 1/5de vermindering in het stelsel tijds-krediet, zal door de werkgever positief onderzocht en in principe aanvaard worden. Indien een aanvraag geweigerd zou worden, zal het verzoeningsbureau van het paritair subcomité hierover een definitieve uitspraak doen.

Voor toepassing van dit hoofdstuk "werknemer in moeilijkheden" gelden volgende voorwaarden:

- de leeftijd van 50 jaar bereikt hebben ;
- een arbeidsongeschiktheid bewijzen van minimum 5 pct. (te attesteren door ofwel de arbeidsgeneesheer, het Fonds voor Arbeidsongevallen, het Fonds voor Beroepsziekten);
- een anciënniteit hebben in de sector van 10 jaar.

Deze werknemer ontvangt van zijn werkgever (bovenop de vergoeding tijds-krediet) een sectorale toeslag. Deze toeslag is gelijk aan de helft van de respectievelijke vergoedingen tijds-krediet.

Art. 27. De werknemers kunnen gebruik maken van de aanmoedigingspremies toegekend door de gewesten of de gemeenschappen.

Art. 28. Sociale partners maken verslag inzake de voorkoming van arbeidsongevallen in de sector.

Art. 26. Chaque demande d'un 'travailleur en difficultés' qui souhaite utiliser la diminution à temps partiel ou à 1/5 dans le régime du crédit-temps, sera examinée favorablement par l'employeur et sera acceptée, en principe. Si une demande est refusée, le bureau de conciliation de la sous-commission paritaire se prononcera définitivement sur ce sujet.

Pour l'application de ce chapitre 'travailleur en difficulté', les conditions suivantes sont d'application :

- avoir atteint l'âge de 50 ans ;
- prouver une incapacité de travail d'au moins 5 p.c. (à attester par soit le médecin du travail, soit le Fonds pour les accidents de travail, soit par le fonds pour les maladies professionnelles) ;
- avoir une ancienneté de 10 ans dans le secteur ;

Ce travailleur reçoit de son employeur (au-dessus de l'indemnité du crédit-temps) un supplément sectoriel. Ce supplément est égal à la moitié des indemnités du crédit-temps respectives.

Art. 27. Les travailleurs peuvent utiliser les primes d'encouragement qui sont octroyées par les régions ou par les communautés.

Art. 28. Les partenaires sociaux feront rapport sur la prévention des accidents de travail dans le secteur.

Art. 29. Deze collectieve **arbeidsovereenkomst** heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2006.

Art. 29. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et reste d'application jusqu'au 31 décembre 2006 inclus.